



## DOHODA O POSKYTNUTÍ GRANTU Č. ZO-11-2023-16

### I. Účastníci dohody

1. Poskytovateľ: Nadácia Ekopolis	2. Prijímateľ: Mesto Brezová pod Bradlom
Adresa: Komenského 21, 974 01 Banská Bystrica Zastúpená: Peter Medveď, riaditeľ IČO: 00631736 DIČ: 2021107866 Programová manažérka: Ľubica Štúberová Kontakt: stuberova@ekopolis.sk	Adresa: Námestie gen. M.R.Štefánika 1/1, 90613 Brezová pod Bradlom Štatutárny zástupca: Mgr. Jaroslav Ciran Zastúpené a osoba zodpovedná za projekt: Ing. Jaroslava Babiarová IČO: 00309443 Kontakt: mesto@brezova.sk, jaroslava.babiarova@brezova.sk Číslo účtu prijímateľa (IBAN): SK12 5600 0000 0046 0253 9001

### II. Predmet dohody

- Tento grant je určený na realizáciu projektu „Záhrada v meste“ v rámci grantového programu Nadácie Ekopolis, Zelené oázy.
- Grant je poskytnutý na základe rozhodnutia Správnej rady Nadácie Ekopolis zo dňa 8. februára 2023 na základe žiadosti o grant prijímateľa zo dňa 16. januára 2023 číslo ZO\_23\_122 o podporu projektu a je účelovo viazaný výhradne na realizáciu tohto projektu. Táto žiadosť vrátane rozpočtu slúži ako definitívny a pre realizáciu záväzný opis podporeného projektu.
- Projekt bol podporený v sume **450 EUR** (slovom štyristopäťdesiat EUR) a grantové prostriedky sú určené na pokrytie nasledovných položiek rozpočtu:

Položka:	Suma (EUR):
Výsadbový materiál – sadenice, doplnkový materiál na výsadbu, náradie	450,-
<b>SPOLU:</b>	<b>450,-</b>

### III. Poukázanie platieb

- Prvú platbu vo výške **350 €** poukáže poskytovateľ príjemcovi do 10 pracovných dní po tom, čo príjemca doručí poskytovateľovi dva podpísané exempláre tejto dohody. Podpisom dohody sa prijímateľ zaväzuje rešpektovať podmienky a termíny v nej stanovené.
- Záverečnú platbu vo výške **100 €** poukáže poskytovateľ príjemcovi do 10 pracovných dní po odsúhlasení záverečnej správy a vyúčtovania celej sumy grantu a povinného spolufinancovania poskytovateľom.
- Hmotnú zodpovednosť za poskytnuté finančné prostriedky nesie štatutárny zástupca/štatutárna zástupkyňa prijímateľa a osoba zodpovedná za realizáciu projektu.



#### IV. Vyúčtovanie grantu

1. Pre čerpanie prostriedkov z grantu a ich vyúčtovanie budú oprávnené náklady s dátumom platby od **16. februára 2023 do 31. októbra 2023** (vrátane).
2. Prijímateľ grantu môže uskutočniť presun medzi jednotlivými položkami schváleného rozpočtu do výšky 20 % celkovej sumy grantu bez predbežného súhlasu poskytovateľa grantu, je však potrebné presuny jasne označiť, zdôvodniť a vysvetliť vo finančnej správe. V prípade potreby presunov medzi položkami vo výške viac ako 20% z celkovej sumy grantu alebo iných zmien v čerpaní grantu, je potrebné vopred písomne požiadať poskytovateľa a vykonať ich iba na základe jeho súhlasu.
3. Záverečnú správu predloží prijímateľ poskytovateľovi elektronicky prostredníctvom portálu <https://ekopolis.egrant.sk> najneskôr **do 15. novembra 2023**. Záverečná správa bude obsahovať vecné vyhodnotenie, merateľné výsledky projektu, finančné vyúčtovanie, fotodokumentáciu a sumarizáciu projektu.
4. Dokument s usmerneniami k vypracovaniu záverečnej správy grantovej podpory Zelené oázy je dostupný elektronicky po prihlásení do konta prostredníctvom portálu <https://ekopolis.egrant.sk> v záložke Prílohy.
5. Akékoľvek ekonomické výhody získané z finančných prostriedkov grantu si ponecháva prijímateľ grantu a zaväzuje sa ich využiť na ciele súvisiace s podporeným projektom.
6. **Pre účely vyúčtovania grantu vypracuje príjemca finančnú správu (je súčasťou záverečnej správy), v ktorej bude uvedený zoznam výdavkov spojených s realizáciou projektu vrátane povinného spolufinancovania min. 20% z celkovej výšky grantu.** K jednotlivým výdavkom prikladá kópie účtovných dokladov a kópie dokladov o ich úhrade. **Všetky originály a kópie účtovných dokladov, hrađených z tohto grantu, musia byť zreteľne označené nápisom „Zelené oázy 2023“.**
7. Originály účtovných dokladov prijímateľ archivuje vo svojej účtovnej evidencii podľa platných predpisov SR tak, aby mohli byť prístupné ku kontrole zo strany poskytovateľa po dobu nasledujúcich 5 rokov od poskytnutia záverečnej platby.

#### V. Publicita projektu

1. Každá správa resp. informácia o projekte, ktorá bude publikovaná na základe tohto grantu, musí obsahovať verejné poďakovanie o podpore projektu v znení napríklad: **„Tento projekt (táto aktivita) sa uskutočnil/a vďaka finančnej podpore Nadácie Ekopolis a spoločnosti Slovnaft a.s. v rámci programu Zelené oázy“** alebo: **„Tento priestor bol upravený s podporou Nadácie Ekopolis a spoločnosti Slovnaft a.s., v rámci programu Zelené oázy“** a pod. Tlačené materiály (pozvánky, plagáty, letáky, brožúry a pod.) musia obsahovať logá Nadácie Ekopolis, programu Zelené oázy a spoločnosti spoločnosti Slovnaft a.s., logá sú dostupné elektronicky po prihlásení do konta prostredníctvom portálu <https://ekopolis.egrant.sk> v záložke Prílohy.
2. Presné znenie verejného poďakovania podľa bodu č. 1 a najmä vizuálne umiestnenie loga Nadácie Ekopolis, programu Zelené oázy a jeho partnera spoločnosti Slovnaft a.s., Vás žiadame vopred konzultovať s programovou manažérkou poskytovateľa.



PARTNER PROGRAMU

3. Prijemca grantu bude zhotovovať fotodokumentáciu zo zahájenia, priebehu a ukončenia projektu. Fotografie v min. počte 5 ks budú poskytnuté elektronicky a to bez nároku na autorskú odmenu a bez nároku na odmenu za poskytnutie licencie, pričom autor poskytnutím fotografie a jej odovzdaním nadácii udelí Nadácii Ekopolis výhradnú licenciu na všestranné použitie diela a to na dobu autorskoprávnej ochrany v zmysle Autorského zákona vecne, množstvom a teritoriálne neobmedzene, na dobu neurčitú. Okrem doručenia záverečnej správy Nadácia Ekopolis za účelom medializácie programu uvíta poskytovanie aktuálnych, stručných informácií a fotodokumentácie o priebehu realizácie projektu, preferovane v elektronickej podobe. Nadácia súčasne ocení informácie, resp. kópie článkov alebo iných výstupov o projekte z regionálnych médií.
4. Dokument k odporúčanej publicite projektu podporeného z programu Zelené oázy je dostupný elektronicky po prihlásení do konta prostredníctvom portálu <https://ekopolis.egrant.sk> v záložke Prílohy.

## VI. Ďalšie povinnosti prijímateľa

1. Prijímateľ sa zaväzuje **v dostatočnom časovom predstihu (najneskôr však 7 dní vopred) informovať a pozývať Nadáciu Ekopolis na všetky verejné akcie spojené s realizáciou projektu**, predovšetkým brigády, prezentácie, otváracie slávnosti a pod. Prijímateľ berie na vedomie, že v prípade záujmu sa na týchto akciách môžu zúčastniť zástupcovia spoločnosti Slovnaft a.s.,
2. V prípade, že pri realizácii projektu by malo dôjsť k zmenám oproti schválenému projektu, prijímateľ sa zaväzuje bezodkladne písomne ohlásiť tieto zmeny poskytovateľovi. Tieto zmeny môžu byť vykonané, iba na základe ich schválenia poskytovateľom. Ide najmä (ale nielen) o tieto zmeny:
  - zmena v časovom pláne projektu;
  - ohrozenie realizácie projektu;
  - zmeny ovplyvňujúce účelové využitie finančných prostriedkov grantu;
  - organizácia nie je schopná zabezpečiť plánovaný finančný vklad do rozpočtu z iných zdrojov;
  - v organizácii dôjde k zmenám, ktoré rozhodujúcim spôsobom ovplyvnia jej činnosť, vrátane zmeny sídla organizácie a i.;
  - zmena osoby zodpovednej za projekt alebo štatutárneho zástupcu prijímateľa.
3. Prijímateľ sa zaväzuje po realizácii projektu, najneskôr do termínu predloženia záverečnej správy v zmysle článku IV., **zaregistrovať výsadbu do databázy výsadiieb v elektronickej mape na webe <https://sadimebuducnost.sk/registrujte-vysadbu/>**. Prípadnú pomoc s registráciou poskytne programová manažérka poskytovateľa.
4. V prípade zániku organizácie prijímateľa v priebehu realizácie projektu, je povinný vrátiť poskytovateľovi nevyčerpaný zostatok finančných prostriedkov, ako aj technické vybavenie, ktoré bolo zakúpené z prostriedkov poskytnutého grantu. Prijímateľ grantu sa zaväzuje vrátiť technické vybavenie poskytovateľovi aj po ukončení čerpania grantu v prípade, že jeho organizácia zanikne alebo prestane naplňať účel, pre ktorý bola založená a zároveň v prípade, ak bolo technické vybavenie zakúpené z rozpočtu predmetného grantu.
5. Prostriedky získané na základe tohto grantu musia byť použité čo najefektívnejšie a len na verejnoprospešné účely, v súlade s predloženým projektom a podmienkami uvedenými v tejto dohode.



PARTNER PROGRAMU

6. Pri realizácii projektu sa prijímateľ grantu zaväzuje postupovať spôsobmi, ktoré chránia životné prostredie, uprednostniť použitie prírodných materiálov a vykonať všetky zásahy do krajiny súvisiace s projektom, tak aby nedochádzalo k jej poškodzovaniu. Od prijímateľa grantu sa očakáva úcta voči kultúrnemu a prírodnému dedičstvu a miestnym tradíciám, rešpektovanie zásad ochrany prírody a krajiny, dodržiavanie platnej legislatívy v oblasti ochrany životného prostredia a platných technických noriem.
7. Prijímateľ grantu sa zaväzuje nezneužívať aktivity a výsledky projektu na propagáciu politických a náboženských ideológií a cieľov.
8. Prijemca je povinný zabezpečiť, aby pri všetkých aktivitách boli dodržiavané platné predpisy a normy. Akékoľvek nároky a postihy vyplývajúce z nedodržania predpisov a noriem znáša prijímateľ a Nadácia Ekopolis nie je zodpovedná za prípadné škody a úrazy spôsobené ich nedodržaním.
9. Prijímateľ grantu sa zaväzuje zabezpečiť následnú starostlivosť o vysadené dreviny, resp. revitalizovaný areál aj po skončení čerpania grantu z programu Zelené oázy.

## VII. Porušenie podmienok grantu

1. V prípade, že prijímateľ nedodrží podmienky uvedené v tejto dohode o poskytnutí grantu, alebo ak dôjde pri realizácii projektu k dôležitým zmenám bez súhlasu poskytovateľa, je oprávnený neposkytnúť záverečnú platbu grantu. Porušením podmienok grantu sa rozumie aj neodôvodnená nečinnosť prijímateľa dlhšia ako 2 mesiace, alebo neodôvodnené, opakované nedodržanie termínov aktivít podľa žiadosti o grant. Ak to poskytovateľ uzná za vhodné, prijímateľ bude povinný vrátiť všetky finančné prostriedky a technické vybavenie, ktoré boli prijímateľovi poskytnuté podľa bodu VI.4.

## VIII. Spracovanie osobných údajov

1. Spracovanie osobných údajov v prostredí Nadácie Ekopolis prebieha na právnom základe Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 článok (47) a zákona 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých predpisov § 13 Zákonnosť spracúvania číslo (1) písmeno (e), ktorý hovorí: Spracúvanie osobných údajov je zákonné, ak spracúvanie osobných údajov je nevyhnutné na účel oprávnených záujmov prevádzkovateľa, kde oprávnený záujem prevádzkovateľa je spracúvanie osobných údajov nevyhnutne potrebné na účely predchádzania podvodom.
2. Poučenie: Vyplnením osobných údajov na tejto žiadosti udeľuje dotknutá osoba súhlas so spracovaním svojich osobných údajov v zmysle ustanovení § 14 ods. 1 zákona č. 18/2018 Z. z. Dotknutá osoba má právo kedykoľvek odvolať svoj súhlas, právo na výmaz, právo na prístup k svojim osobným údajom, právo na opravu údajov, právo na obmedzenie spracúvania osobných údajov, právo na prenosnosť osobných údajov a právo namietat spracúvanie osobných údajov.
3. Ostatné podmienky súvisiace so spracovaním osobných údajov sú definované v osobitnej prílohe „Súhlas so spracovaním údajov“.

## IX. Záverečné ustanovenia

1. Neoddeliteľnou súčasťou tejto dohody je príloha „Žiadosť o poskytnutie grantu s rozpočtom“ predložená prostredníctvom portálu <https://ekopolis.egrant.sk>, príloha „Súhlas so spracovaním



**ZELENÉ  
OÁZY**



**Slovnaft**  
MEMBER OF MOL GROUP

PARTNER PROGRAMU

údajov“ a prílohy „Odporúčaná publicita projektu Zelené oázy“ a „Usmernenie k vypracovaniu záverečnej správy grantovej podpory Zelené oázy“ dostupné v elektronickej podobe po prihlásení do konta prostredníctvom portálu <https://ekopolis.egrant.sk> v záložke Prílohy.

2. Pokiaľ nie je v dohode uvedené alebo účastníkmi dohody dohodnuté inak, akékoľvek oznámenia medzi účastníkmi dohody sa vykonávajú písomnou formou. Oznámenie sa odovzdá vo forme listu osobne alebo sa odošle listom na adresu druhého účastníka dohody uvedeného v tejto dohode.
3. Právne vzťahy touto dohodou neupravené sa budú riadiť ustanoveniami zákona o nadáciách a ostatnými príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky.
4. Dohoda je vyhotovená v troch rovnopisoch, každý s platnosťou originálu. Poskytovateľ z nich obdrží dve vyhotovenia a prijímateľ jedno.
5. Účastníci dohody vyhlasujú, že si dohodu pred jej podpisom riadne prečítali, jej ustanoveniam porozumeli, dohoda vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu a zaväzujú sa ju dobrovoľne plniť.

Za p  
V Ba  
dňa:

Za príjemcu grantu  
V Brezovej nad Bradlom,  
dňa: ..... 1. 2023



.....  
Ing. Peter Medveď,

riaditeľ Nadácie Ekopolis

.....  
Mg

štátutárny zástupca

.....  
av Ciran

.....  
Ing. Jaroslava Babiarová,

osoba zodpovedná za projekt